



# ALPICAIR

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

AWI/AWO-50HRDC1E  
AWI/AWO-70HRDC1E



Dziękujemy za zakup naszego urządzenia.  
Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia zaleca się  
dokładne przeczytanie niniejszej instrukcji.

# Spis treści

## Warunki użytkowania

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Środki ostrożności ..... | 1 |
| Opis części .....        | 6 |

## Pilot bezprzewodowy

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Przyciski na pilocie .....          | 7  |
| Wskaźniki na wyświetlaczu .....     | 7  |
| Instrukcja użytkowania pilota ..... | 8  |
| Wymiana baterii .....               | 14 |
| Tryb awaryjny .....                 | 14 |

## Konserwacja

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Czyszczenie i konserwacja ..... | 15 |
|---------------------------------|----|

## Rozwiązywanie problemów

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Analiza usterek ..... | 17 |
|-----------------------|----|

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, zmysłowych lub umysłowych i osoby bez doświadczenia i znajomości sprzętu, jeśli nie zostanie zapewniony nadzór lub przeprowadzony instruktaż uświadamiający bezpieczne użytkowanie urządzenia. Dzieci powinny być pod nadzorem osób dorosłych, aby nie bawiły się urządzeniem.



Ten symbol informuje, że produkt nie powinien być usuwany razem z innymi odpadami z gospodarstw domowych w całej Unii Europejskiej. Aby zapobiec szkodliwemu wpływowi niekontrolowanego usuwania odpadów na środowisko i zdrowie człowieka, konieczne jest odpowiedzialne utylizowanie sprzętu w celu odzysku materiałów. Zużyty sprzęt należy przekazać do odpowiedniego punktu odbioru albo skontaktować się z dystrybutorem, u którego urządzenie zostało nabyte.



### Obsługa i konserwacja

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej i umysłowej lub nie mające wiedzy i doświadczenia w zakresie obsługi sprzętu wyłącznie pod nadzorem lub po przeprowadzeniu instruktażu, uświadamiającego bezpieczne użytkowanie urządzenia.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.
- Nie podłączać klimatyzatora do wielofunkcyjnego gniazda elektrycznego. W przeciwnym razie może to spowodować zagrożenie pożarem.
- Podczas czyszczenia klimatyzatora należy odłączyć jego zasilanie. W przeciwnym razie może to spowodować porażenie prądem.
- Uszkodzony przewód zasilający musi zostać wymieniony przez serwis producenta albo osobę z odpowiednimi kwalifikacjami w celu uniknięcia zagrożenia.
- Nie myć klimatyzatora wodą, aby uniknąć porażenia prądem.
- Nie rozpylać wody na jednostkę wewnętrzną. Może to spowodować porażenie prądem lub awarię.
- Po wyjęciu filtra nie dotykać lamel wymiennika, aby uniknąć zranienia.
- Do suszenia filtra nie używaj ognia ani suszarek do włosów, gdyż może to spowodować pożar lub deformację filtra.

# Środki ostrożności



## UWAGA

- Konserwacja klimatyzatora musi być przeprowadzona przez wykwalifikowanych pracowników. W przeciwnym razie może to spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie sprzętu.
- Nie naprawiać klimatyzatora samodzielnie. Może to spowodować porażenie prądem lub uszkodzenie sprzętu. Kiedy konieczna jest naprawa klimatyzatora, należy skontaktować się ze sprzedawcą.
- Nie wkładać palców ani przedmiotów do wlotu i wylotu powietrza. Może to spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie sprzętu.
- Nie blokować wlotu i wylotu powietrza. Może to spowodować usterkę.
- Nie rozlewać wody na pilot. Może to spowodować jego uszkodzenie.
- Gdy wystąpią poniższe zjawiska, należy bezzwłocznie wyłączyć klimatyzator i odłączyć zasilanie oraz skontaktować się ze sprzedawcą lub pracownikami serwisu:
  - Przewód zasilający jest przegrzany lub uszkodzony.
  - Podczas pracy klimatyzatora słychać nieprawidłowy dźwięk.
  - Wyłącznik prądu obwodu klimatyzatora często się wyłącza.
  - Klimatyzacja wydziela zapach spalenizny.
  - Z jednostki wewnętrznej kapie woda.
- Praca klimatyzatora w warunkach odbiegających od normy może spowodować jego uszkodzenie, porażenie prądem lub pożar.
- Po awaryjnym włączeniu lub wyłączeniu urządzenia przez wyłącznik prądu, należy nacisnąć przełącznik przy użyciu izolacyjnego przedmiotu innego niż metal.
- Nie stawać na górnym panelu jednostki zewnętrznej oraz nie stawiać na nim ciężkich przedmiotów. Może to spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie sprzętu.



### Załącznik

- Instalacja elektryczna musi zostać wykonana przez osoby wykwalifikowane. W przeciwnym razie grozi to obrażeniami ciała lub uszkodzeniem sprzętu.
- Podczas instalacji klimatyzatora należy przestrzegać przepisów bezpieczeństwa.
- Zgodnie z obowiązującymi przepisami bezpieczeństwa należy wykonać osobny obwód zasilania dla klimatyzatora i zastosować rozłącznik izolacyjny w obwodzie.
- Brak rozłącznika izolacyjnego w obwodzie może spowodować awarię urządzenia.
- Wielobiegunowy odłącznik z co najmniej 3-milimetrową separacją styków powinien być montowany na stałe.
- Klimatyzator powinien być odpowiednio uziemiony. Nieprawidłowe uziemienie może spowodować porażenie prądem.
- Nie stosować nieprawidłowych przewodów elektrycznych.
- Należy upewnić się, że zasilanie elektryczne odpowiada wymogom podanym na tabliczce znamionowej klimatyzatora. Niestabilne zasilanie lub niewłaściwe podłączenie zasilania może spowodować nieprawidłowe działanie lub awarię urządzenia. Przed rozpoczęciem użytkowania klimatyzatora należy zastosować odpowiednie przewody zasilające.
- Należy prawidłowo podłączyć przewód fazowy, neutralny i uziemienia do gniazda zasilania.
- Dla zachowania bezpieczeństwa należy wyłączyć zasilanie przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac związanych z energią elektryczną.



## UWAGA

- Nie należy podłączać zasilania elektrycznego przed zakończeniem instalacji.
- Uszkodzony przewód zasilający musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub osobę wykwalifikowaną, aby uniknąć zagrożenia.
- Ze względu na to, że temperatura obiegu chłodniczego będzie wysoka, należy ułożyć kabel sterowania w pewnej odległości od rury miedzianej.
- Urządzenie powinno zostać zainstalowane zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi połączeń elektrycznych.
- Instalacja musi być wykonana zgodnie z wymaganiami NEC i CEC przez uprawniony personel.
- Klimatyzator jest w pierwszej klasie urządzeń elektrycznych. Musi być odpowiednio uziemiony przy użyciu rezystorów uziemiających. Należy upewnić się, że urządzenie jest skutecznie uziemione, w przeciwnym razie może spowodować to porażenie prądem.
- Przewód żółto-zielony zasilania klimatyzatora jest przewodem uziemienia i nie może być wykorzystywany do innych celów.
- Rezystancja uziemienia powinna być zgodna z krajowymi elektrycznymi przepisami bezpieczeństwa.
- Urządzenie musi być umieszczone tak, żeby wtyczka zasilania była dostępna.
- Wszystkie przewody jednostek wewnętrznej i zewnętrznej powinny być podłączone przez profesjonalnych instalatorów.
- Jeśli długość przewodu zasilania jest niewystarczająca, należy skontaktować się ze sprzedawcą w celu nabycia nowego przewodu. Nie należy przedłużać przewodu samodzielnie.

## Środki ostrożności



### UWAGA

- Dla klimatyzatora z wtyczką, wtyczka powinna być dostępna po zakończeniu instalacji.
- Dla klimatyzatora bez podłączenia za pomocą wtyczki, rozłącznik izolacyjny musi być zainstalowany w obwodzie zasilania.
- Przeniesienia klimatyzatora w inne miejsce, w razie konieczności, może dokonać wyłącznie osoba wykwalifikowana. W przeciwnym razie może to spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia.
- Do montażu klimatyzatora należy wybrać lokalizację, która znajduje się poza zasięgiem dzieci, zwierząt lub roślin. Jeśli to konieczne, należy zamontować bariery uniemożliwiające bezpośredni dostęp do urządzenia.
- Jednostka wewnętrzna powinna być zainstalowana blisko ściany.

### Zakres temperatur pracy

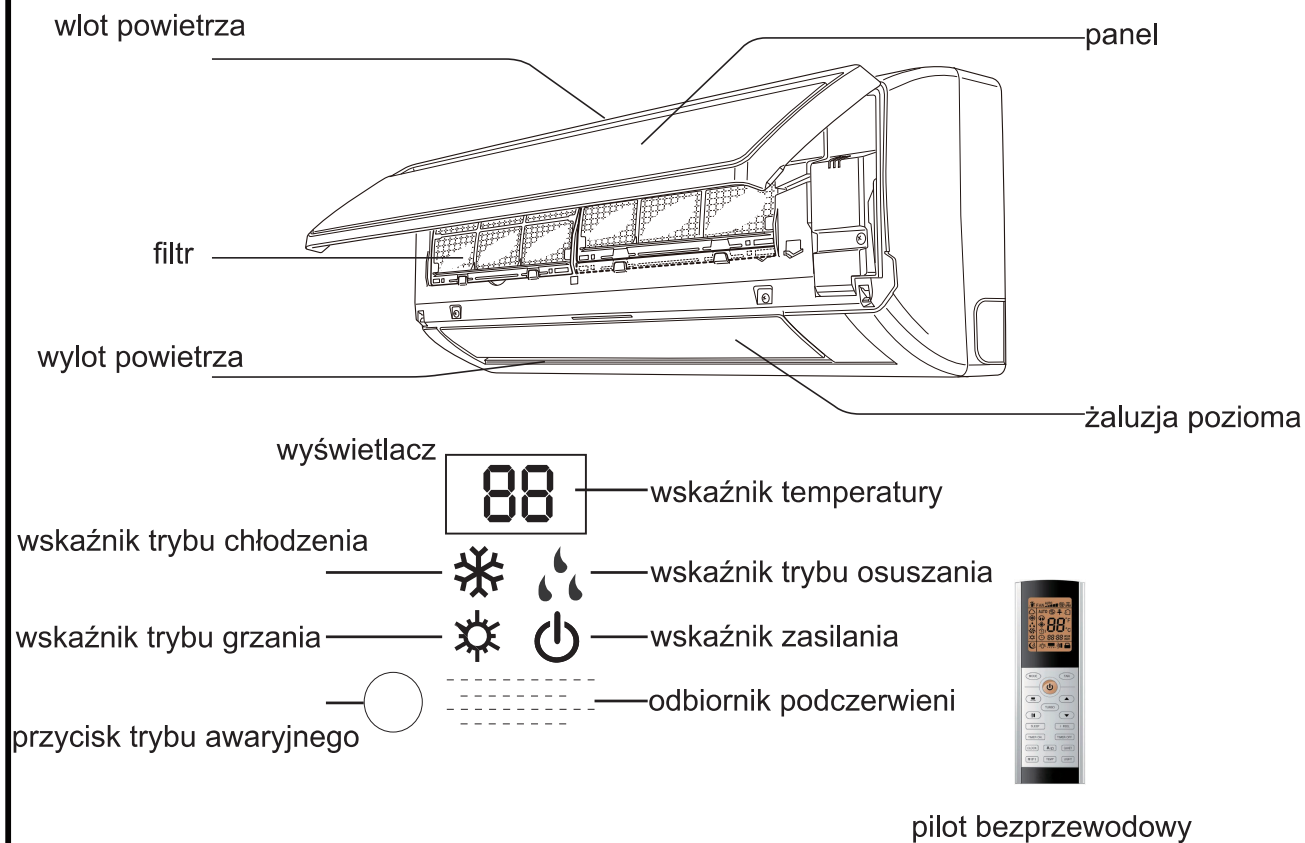
|                       | Jednostka wewnętrzna DB/WB(°C) | Jednostka zewnętrzna DB/WB(°C) |
|-----------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| Maksymalne chłodzenie | 32/23                          | 43/-                           |
| Maksymalne grzanie    | 27/-                           | 24/18                          |

#### **Uwaga:**

- Zakres temperatur pracy - w trybie chłodzenia -15°C~43°C;
- Zakres temperatur pracy - w trybie grzania -20°C~ 24°C;

# Opis urządzenia

## Jednostka wewnętrzna



### **WAŻNE:**

Rzeczywisty wygląd produktu może różnić się od ilustracji powyżej.

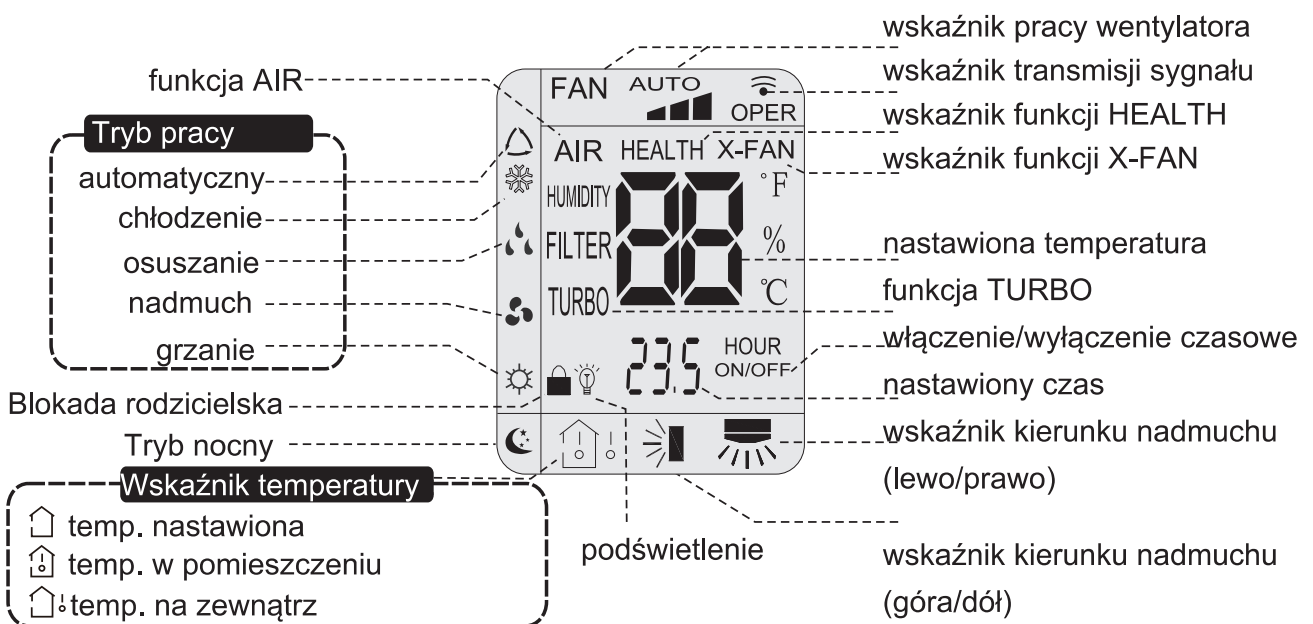


# Przyciski na pilocie



- 1 Przycisk ON/OFF
- 2 Przycisk MODE (tryb pracy)
- 3 Przyciski FAN (wentylator)
- 4 Przycisk TURBO (praca z pełną wydajnością)
- 5 Przyciski ▲/▼
- 6 nastawa nadmuchu (prawo/lewo)
- 7 nastawa nadmuchu (dół/góra)
- 8 Przycisk SLEEP (tryb nocny)
- 9 Przycisk I FEEL
- 10 Przycisk TIMER ON / TIMER OFF
- 11 Przycisk CLOCK (zegar)
- 12 Przycisk QUIET
- 13 Przycisk WiFi
- 14 Przycisk LIGHT (podświetlenie)
- 15 Przycisk
- 16 Przycisk TEMP (podgląd temperatury)

# Wskaźniki wyświetlacza



# Funkcje przycisków na pilocie

## Uwaga:

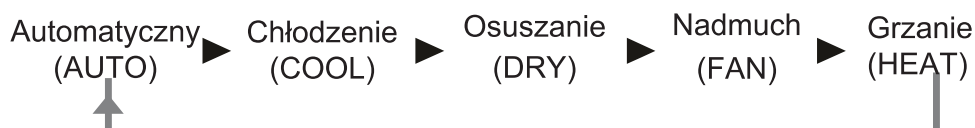
- Gdy klimatyzator jest podłączony do zasilania (w trybie czuwania), może być obsługiwany za pomocą pilota.
- Kiedy jednostka jest włączona, każde naciśnięcie przycisku na pilocie zdalnego sterowania powoduje mignięcie wskaźnika transmisji sygnału "📶" na wyświetlaczu pilota.
- Gdy urządzenie jest wyłączone, wyświetlacz pilota pokaże nastawioną temperaturę (jeśli jednostka wewnętrzna ma wyświetlacz, to pokaże się odpowiedni wskaźnik). Gdy urządzenie jest włączone, wskaźnik pokaże aktualną funkcję.

## 1 Przycisk ON/OFF (włącz/wyłącz)

Wciśnięcie tego przycisku włączy/wyłączy urządzenie.

## 2 Przycisk MODE (tryb pracy)

Każde naciśnięcie tego przycisku pozwala wybrać żądany tryb pracy w następującej kolejności:



- Po wybraniu trybu automatycznego, klimatyzator będzie sam wybierał tryb pracy, aby osiągnąć temperaturę. W trybie auto wyświetlacz pilota nie będzie pokazywał temperatury, nie można też zmienić nastaw temperatury. W trybie tym można ustawić prędkość wentylatora (FAN) i kąt nadmuchu.
- Po wybraniu trybu chłodzenia, klimatyzator rozpocznie pracę w trybie chłodzenia. W tym trybie można ustawić żądaną temperaturę (naciskając + lub -) oraz prędkość wentylatora (FAN) i kąt nadmuchu.
- Po wybraniu trybu osuszania, klimatyzator rozpocznie pracę w trybie osuszania na niskich obrotach wentylatora. W trybie tym nie można nastawiać prędkości wentylatora, ale można ustawić kąt nadmuchu powietrza.
- Po wybraniu trybu nadmuchu, klimatyzator będzie pracował w trybie nadmuchu. W trybie tym można ustawić prędkość wentylatora (FAN) i kąt nadmuchu.
- Po wybraniu trybu grzania, klimatyzator rozpocznie pracę w trybie ogrzewania. W tym trybie można ustawić żądaną temperaturę (naciskając + lub -) oraz prędkość wentylatora (FAN) i kąt nadmuchu.

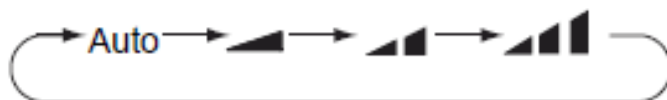
## 3 Przycisk +/-

- Pojedynczym wciśnięciem + lub - można ustawić żądaną temperaturę, zwiększając lub zmniejszając ją o 1°C. Po przytrzymaniu przycisku + lub - przez dwie sekundy nastąpi szybsza zmiana nastawy temperatury. Po osiągnięciu wymaganej temperatury zwolnij przycisk.
- Podczas ustawiania załączania lub wyłączania regulatora czasowego należy użyć przycisku + lub - w celu ustawienia żądanego czasu (szczegółowe informacje - patrz TIMER)

# Funkcje przycisków na pilocie

## 4 Przycisk FAN (wentylator)


Wciskając ten przycisk można regulować prędkość wentylatora w następującej kolejności: prędkość automatyczna, niska, średnia i wysoka.

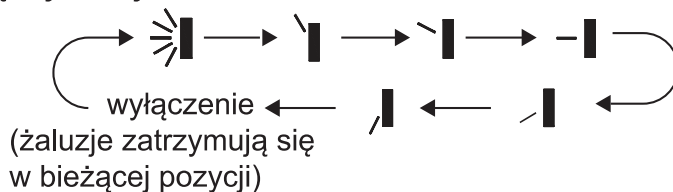


### Uwaga:

- Gdy ustawiona jest prędkość automatyczna, urządzenie dostosowuje prędkość wentylatora automatycznie w zależności od temperatury otoczenia.
- W trybie osuszania prędkość wentylatora jest niska i nie może być regulowana.


## 5 przycisk





- Wciskając ten przycisk można uregulować kąt nawiewu powietrza góra/dół.
- Wciskając jednocześnie przyciski + i  w trybie czuwania urządzenia można przełączyć tryb z nawiewu podstawowego na falowanie żaluzji (przycisk mrugnie przez 2s).
- W trybie falowania żaluzji wciskanie przycisku powoduje zmianę kąta nadmuchu powietrza w następującej kolejności:




- Wyłączenie urządzenia podczas trybu falowania powoduje zatrzymanie żaluzji w pozycji z chwili wyłączenia.

### Uwaga:

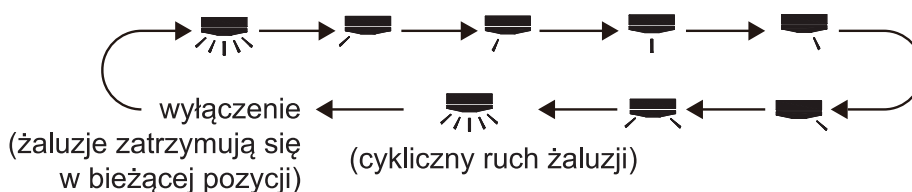
Wciśnięcie przycisku  na pilocie włącza nadmuch automatyczny. Żaluzja pozioma porusza się wtedy góra/dół pomiędzy skrajnymi położeniami.








Wybór jednej z pozycji     zatrzymuje żaluzję poziomą w tej pozycji. Symbol wybranej pozycji jest widoczny na wyświetlaczu.

## 6 przycisk

- Wciskając ten przycisk można uregulować kąt nawiewu powietrza lewo/prawo.
- Wciskając jednocześnie przyciski + i  w trybie czuwania urządzenia można przełączyć tryb z nawiewu podstawowego na falowanie żaluzji (przycisk mrugnie przez 2s).
- W trybie falowania żaluzji wciskanie przycisku powoduje zmianę kąta nadmuchu powietrza w następującej kolejności:

# Funkcje przycisków na pilocie



- Wyłączenie urządzenia podczas trybu falowania powoduje zatrzymanie żaluzji w pozycji z chwili wyłączenia.
- Wciśnięcie przycisku  na pilocie włącza nadmuch automatyczny. Żaluzja pozioma porusza się wtedy lewo/prawo między skrajnymi położeniami.
- Wybór pozycji , , , ,  zatrzymuje żaluzję poziomą w tej pozycji. Symbol wybranej pozycji jest widoczny na wyświetlaczu.
- Wybór pozycji  ustawia falowanie cyrkulacyjne. Żaluzja pozioma cyrkuluje wtedy (cykliczny ruch żaluzji) zgodnie z kątem wskazywanym na wyświetlaczu.

**Uwaga:** Jeżeli urządzenie nie obsługuje takiej funkcji, jednostka kliknie, ale nadal będzie pracowała według poprzednich ustawień.

## 7 Przycisk HEALTH/SAVE

### Funkcja HEALTH:

Wciśnięcie tego przycisku spowoduje, że pilot będzie przełączał się kolejno między funkcjami: "HEALTH" → "AIR" → "AIR HEALTH" → "Wyłączenie".

- Wybór funkcji HEALTH (Jonizator powietrza) na pilocie powoduje włączenie trybu HEALTH.
- Wybór funkcji AIR (Oczyszczanie elektrostatyczne powietrza) powoduje włączenie trybu AIR.
- Wybór funkcji AIR HEALTH powoduje włączenie obu tych trybów .
- Kiedy na wyświetlaczu pilota nie jest wyświetlona żadna funkcja, tryby AIR i HEALTH zostają wyłączone.
- Funkcja AIR jest dostępna dla niektórych modeli.

### Funkcja SAVE:

Wciśnięcie tego przycisku podczas trybu chłodzenia spowoduje pracę urządzenia w trybie SAVE (tryb oszczędny). Pilot wyświetli wtedy napis "SE". Klimatyzator zacznie pracować z automatyczną prędkością. Ustawiona temperatura nie może zostać zmieniona. Ponowne naciśnięcie przycisku SAVE wyłącza tryb oszczędny i klimatyzator powraca do uprzednio ustawionych parametrów.

Funkcja SAVE jest dostępna dla niektórych modeli.

# Funkcje przycisków na pilocie

## 8 Przycisk X-FAN

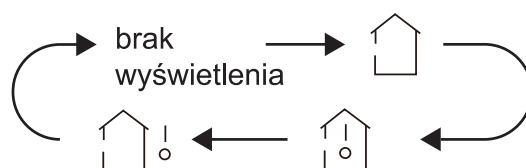
Wciśnięcie tego przycisku podczas pracy urządzenia w trybie chłodzenia lub osuszania powoduje włączenie funkcji X-FAN (samoczyszczenie) i wyświetlenie symbolu "X-FAN" na pilocie. Ponowne wciśnięcie przycisku powoduje wyłączenie tej funkcji.




### Uwaga:

- Wentylator jednostki wewnętrznej będzie pracował z małą prędkością jeszcze chwilę po wyłączeniu klimatyzatora w celu osuszenia parownika jednostki wewnętrznej.
- Kiedy jednostka pracuje w trybie X-FAN, wciśnięcie przycisku "X-FAN" powoduje wyłączenie funkcji X-FAN i natychmiastowe wyłączenie wentylatora jednostki wewnętrznej.


## 9 Przycisk TEMP

Wciśnięcie tego przycisku powoduje wyświetlenie na wyświetlaczu jednostki wewnętrznej temperatury ustawionej oraz temperatury otoczenia wewnątrz lub na zewnątrz. Temperatura jest wyświetlana cyklicznie za pomocą pilota, jak poniżej:



- Wybór ikony  lub brak wyświetlenia na pilocie spowoduje wyświetlenie ustawionej temperatury na wyświetlaczu jednostki wewnętrznej.
- Wybór ikony  spowoduje wyświetlenie wewnętrznej temperatury otoczenia na wyświetlaczu jednostki wewnętrznej.
- Wybór ikony  spowoduje wyświetlenie na wyświetlaczu jednostki wewnętrznej temperatury otoczenia na zewnątrz.

### Uwaga:

- Wyświetlanie temperatury otoczenia na zewnątrz może być niemożliwe dla niektórych modeli. Wtedy sygnał  będzie powodował wyświetlenie ustawionej temperatury wewnątrz pomieszczenia.
- Tylko dla modelu, którego jednostka wewnętrzna posiada wyświetlacz cyfrowy.

# Funkcje przycisków na pilocie

## 10 Przycisk TIMER (nastawa czasowa)

- Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij ten przycisk, aby ustawić czas wyłączenia. Wskaźniki T-OFF i H zaczną migać. W ciągu 5 sekund naciśnij przycisk + lub -, aby ustawić czas wyłączenia. Pojedyncze wciśnięcie przycisku + lub - spowoduje zwiększenie lub zmniejszenie wartości o 0,5 godziny. Po przytrzymaniu przycisku + lub - przez dwie sekundy nastąpi szybsza zmiana nastawianej wartości. Po osiągnięciu żądanego czasu zwolnij przycisk. Naciśnij ponownie przycisk TIMER, aby potwierdzić ustawienia. Wskaźniki T-OFF i H przestaną migać.

- Gdy urządzenie jest wyłączone, naciśnij ten przycisk, aby ustawić czas włączenia. Wskaźniki T-ON i H zaczną migać. W ciągu 5 sekund naciśnij przycisk + lub -, aby ustawić czas włączenia. Pojedyncze wciśnięcie przycisku + lub - spowoduje zwiększenie lub zmniejszenie wartości o 0,5 godziny. Po przytrzymaniu przycisku + lub - przez dwie sekundy nastąpi szybsza zmiana nastawianej wartości. Po osiągnięciu żądanego czasu zwolnij przycisk. Naciśnij ponownie przycisk TIMER, aby potwierdzić ustawienia. Wskaźniki T-ON i H przestaną migać.

- Anulowanie nastawy czasowej ON/OFF: Kiedy jest włączona funkcja nastawy czasowej, wciśnij raz przycisk TIMER, aby wyświetlić pozostały czas. W ciągu 5 sekund ponownie naciśnij przycisk TIMER, aby wyłączyć tę funkcję.


### Uwaga:

- Zakres nastawy czasowej: 0.5-24 godziny.
- Przerwa czasowa między dwoma kolejnymi wciśnięciami przycisku nie może przekroczyć 5s. W przeciwnym razie pilot automatycznie opuści menu nastawy.

## 11 Przycisk TURBO


Wciśnięcie tego przycisku podczas pracy klimatyzatora w trybie chłodzenia lub grzania powoduje przejście urządzenia w tryb szybkiego chłodzenia lub grzania. Na wyświetlaczu pilota widnieje wtedy ikona "TURBO". Ponowne wciśnięcie przycisku powoduje wyjście z funkcji TURBO.

## 12 Przycisk SLEEP (tryb nocny)


Wciśnięcie tego przycisku podczas pracy klimatyzatora w trybie chłodzenia lub grzania powoduje włączenie trybu nocnego. Na wyświetlaczu pilota widnieje wtedy ikona . Ponowne wciśnięcie przycisku powoduje wyjście z trybu nocnego.

# Funkcje przycisków na pilocie

## 13 Przycisk LIGHT (podświetlenie)

Wciśnięcie tego przycisku powoduje podświetlenie panelu sterowania jednostki wewnętrznej. Na pilocie widnieje wtedy ikona . Ponowne wciśnięcie przycisku powoduje wyłączenie podświetlenia.


## Blokada rodzicielska

Poprzez jednoczesne wciśnięcie przycisków + i - można włączyć lub wyłączyć blokadę. Gdy blokada jest włączona, świeci się wskaźnik  a pilot bezprzewodowy, po naciśnięciu jakiegokolwiek przycisku na nim, nie transmituje żadnych sygnałów.


## Zmiana jednostki wyświetlanej temperatury

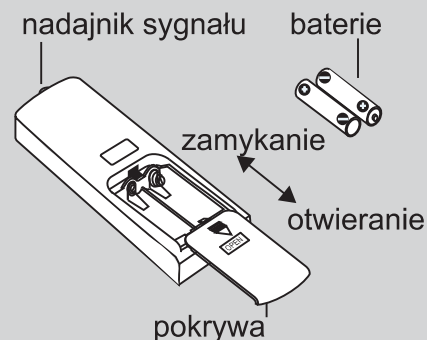
Gdy urządzenie jest wyłączone, naciśnij jednocześnie przyciski - i MODE, aby przełączyć między °C i °F.

# Sposób sterowania

1. Po podłączeniu zasilania klimatyzatora wciśnij przycisk ON/OFF na pilocie bezprzewodowym, aby włączyć urządzenie.
2. Wciśnij przycisk MODE, aby wybrać żądany tryb pracy: Automatyczny (AUTO), Chłodzenie (COOL), Osuszanie (DRY), Nadmuch (FAN) lub Grzanie (HEAT).
3. Wciśnij przycisk "+" lub "-" w celu ustawienia żądanej temperatury. W automatycznym trybie pracy nie ma możliwości nastawy temperatury.
4. Wciśnij przycisk "FAN", aby ustawić pożądaną prędkość wentylatora: AUTO, bieg 1, bieg 2, bieg 3, bieg 4.
5. Wciśnij przycisk , aby zmienić kierunek nadmuchu.

# Wymiana baterii w pilocie bezprzewodowym

1. Naciśnij pokrywę baterii z tyłu pilota w miejscu oznaczonym "  ", a następnie przesunij pokrywę baterii w kierunku wskazanym przez strzałkę, jak pokazuje rysunek obok.
2. Wymień dwie baterie 1,5V - typu AAA  
Upewnij się, że + i - baterii są właściwie umieszczone.
3. Zamknij pokrywę baterii.

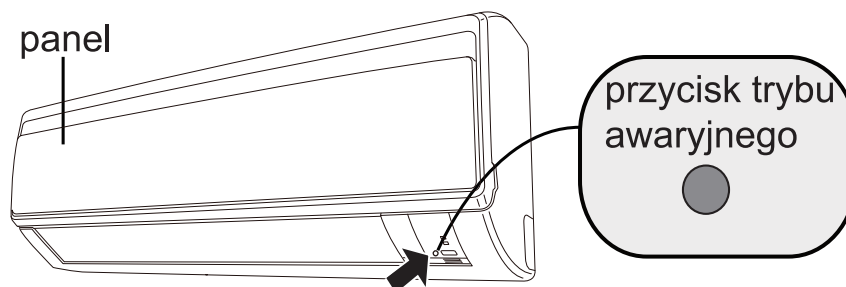


## UWAGA

- Korzystając z pilota bezprzewodowego należy go skierować w stronę czujnika podczerwieni znajdującego się na wyświetlaczu.
- Odległość pomiędzy pilotem a urządzeniem nie powinna przekraczać 8m, na ścieżce transmisji nie mogą znajdować się żadne przeszkody.
- W pomieszczeniach, gdzie używane są świetlówki lub telefony komórkowe, mogą wystąpić zakłócenia.
- Przy wymianie baterii należy użyć odpowiedniego ich typu.
- Jeżeli pilot jest nieużywany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie.
- Wymień baterie, kiedy spadnie widoczność wskaźników na wyświetlaczu pilota lub jeżeli w ogóle są one niewidoczne.

## Tryb awaryjny

Jeżeli pilot zostanie zgubiony lub uszkodzony, można włączyć lub wyłączyć klimatyzator przy użyciu trybu awaryjnego. W tym celu otwórz panel, jak pokazano na rysunku poniżej i naciśnij przycisk awaryjnego włączenia urządzenia. Po włączeniu klimatyzator będzie działał w trybie automatycznym.



### **UWAGA:**

Do wciśnięcia przycisku trybu awaryjnego konieczne jest użycie narzędzia nie przewodzącego prądu.



# Czyszczenie i konserwacja

## UWAGA

- Przed rozpoczęciem czyszczenia klimatyzatora należy urządzenie odłączyć od zasilania elektrycznego, aby uniknąć porażenia prądem.
- Nie należy myć klimatyzatora wodą, gdyż istnieje ryzyko porażenia prądem.
- Do czyszczenia klimatyzatora nie używać łatwopalnych cieczy

## Czyszczenie powierzchni paneli jednostki wewnętrznej

Gdy powierzchnia panelu jednostki wewnętrznej jest brudna, zaleca się używać czystej, miękkiej, suchej lub lekko wilgotnej szmatki.

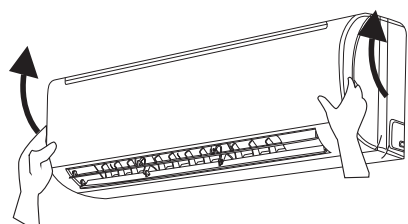
### Uwaga:

- Podczas czyszczenia nie wolno zdejmować panelu.

## Czyszczenie filtra

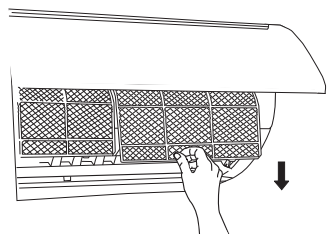
### 1 Otwarcie panelu

Uchyl panel do góry, jak na obrazku poniżej.



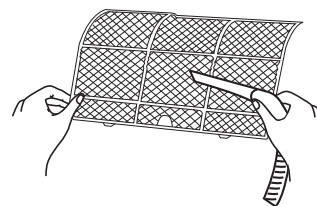
### 2 Wymywanie filtra

Wyjmij filtr zgodnie z rysunkiem poniżej



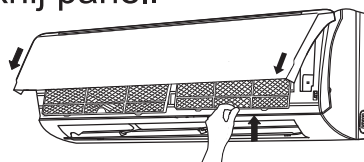
### 3 Czyszczenie filtra

- Do czyszczenia filtra należy użyć odkurzacza lub wody.
- Jeśli filtr jest bardzo brudny, należy oczyścić go wodą (maks temp. 45°C), a następnie pozostawić do wyschnięcia w zacienionym i chłodnym miejscu.



### 4 Zakładanie filtra

Założ filtr z powrotem i dokładnie zamknij panel.



# Czyszczenie i konserwacja



## UWAGA

- Filtr należy czyścić raz na trzy miesiące. Gdy urządzenie pracuje w zakurzonej pomieszczeniu, filtr powinien być czyszczony częściej.
- Po wyjęciu filtra nie dotykać lamel wymiennika, aby uniknąć zranienia.
- Do suszenia filtra nie używać ognia, suszarki do włosów itp. gdyż może to spowodować odkształcenie filtra lub pożar.

## Sprawdzenie przed sezonem użytkowania

1. Upewnij się, że otwory wlotu i wylotu powietrza nie są zablokowane.
2. Sprawdź wizualnie stan połączeń elektrycznych.
3. Sprawdź czy filtr jest czysty.
4. Sprawdź czy stopy montażowe lub wsporniki jednostki zewnętrznej nie są uszkodzone lub skorodowane. Jeśli tak - skontaktuj się z serwisem.
5. Upewnij się czy przewód odpływu skroplin nie jest uszkodzony lub zablokowany.

## Sprawdzenie po sezonie użytkowania

1. Odłącz zasilanie urządzenia.
2. Wyczyść filtr i powierzchnię panelu jednostki wewnętrznej.

## Informacja na temat recyklingu

1. Wiele użytych tutaj materiałów podlega recyklingowi. Zużyte elementy należy odłożyć do odpowiednio oznaczonych pojemników na odpady przeznaczone do recyklingu.
2. Jeżeli chcesz zutylizować zużyty klimatyzator, skontaktuj się ze sprzedawcą lub odpowiednim urzędem w celu uzyskania wskazówek dotyczących prawidłowej utylizacji urządzenia.

# Rozwiązywanie problemów

## Analiza usterek

Przed oddaniem urządzenia do naprawy zapoznaj się z poniższym zestawieniem przyczyn usterek. Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą lub autoryzowanym centrum serwisowym.

| Objawy  | Kontrola  | Rozwiązanie  |
|---|---|--|
| Jednostka wewnętrzna nie odbiera sygnałów z pilota lub pilot nie działa | <ul style="list-style-type: none"><li>• Sprawdź czy nie ma zakłóceń w sieci energetycznej (np. niestabilne napięcie).</li></ul>         | <ul style="list-style-type: none"><li>• Odłączyć zasilanie urządzenia na 3 minuty i ponownie załączyć urządzenie.</li></ul>  |
|   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Sprawdź czy pilot jest dostatecznie blisko jednostki (maks. 8m).</li></ul>                      | <ul style="list-style-type: none"><li>• Zmniejszyć odległość pilota od jednostki.</li></ul>  |
|   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Czy są przeszkody?</li></ul>  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Usunąć przeszkody.</li></ul>   |
|   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Upewnij się, że pilot jest skierowany w pole czujnika podczerwieni na jednostce.</li></ul>      | <ul style="list-style-type: none"><li>• Skierować pilot w kierunku pola czujnika podczerwieni na jednostce wewnętrznej.</li></ul>  |
|   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Czy pilot reaguje na wciskanie przycisków, czy widoczne są wskaźniki na wyświetlaczu?</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Sprawdź baterie. Jeśli są zużyte, wymień je.</li></ul>   |
|   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Sprawdź czy pilot nie jest uszkodzony.</li></ul>  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Jeżeli jest uszkodzony, wymień pilot na nowy.</li></ul>  |
| Z jednostki wewnętrznej nie jest wywiewane powietrze                    | <ul style="list-style-type: none"><li>• Sprawdź czy coś nie ogranicza lub blokuje wylotu powietrza.</li></ul>                           | <ul style="list-style-type: none"><li>• Usuń przeszkody.</li></ul>   |
|   | <ul style="list-style-type: none"><li>• W trybie grzania: sprawdź czy w pomieszczeniu została osiągnięta zadana temperatura.</li></ul>  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Po osiągnięciu zadanej temperatury w trybie grzania klimatyzator wyłączy wentylator</li></ul>  |
|   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Sprawdź czy został włączony tryb grzania.</li></ul>   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Aby uniknąć nawiewu zimnego powietrza, klimatyzator uruchamia wentylator dopiero po kilku minutach. Jest to normalne zjawisko.</li></ul> |

# Analiza usterek

| Objawy   | Kontrola  | Rozwiązanie   |
|--|---|---|
| Klimatyzator nie działa  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Przerwa w dostawie prądu?</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Poczekaj na wznowienie dostawy.</li> </ul>   |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Czy wtyczka jest poluzowana?</li> </ul>                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Podepnij poprawnie wtyczkę.</li> </ul>   |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź czy nie zadziałało zabezpieczenie elektryczne.</li> </ul>            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Włącz przełącznik lub wymień bezpiecznik.</li> </ul>   |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Uszkodzona instalacja elektryczna?</li> </ul>                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Wezwij serwis.</li> </ul>  |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Urządzenie po uprzednim wyłączeniu jest ponownie włączone.</li> </ul>        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Poczekaj 3 minuty, następnie włącz urządzenie ponownie.</li> </ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź czy włączona jest poprawna funkcja na pilocie.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Włącz funkcję ponownie.</li> </ul>   |   |
| Z jednostki wewnętrznej podczas pracy wydobywa się para  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź czy w pomieszczeniu jest wysoka temperatura i wilgotność.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Spowodowane jest to szybkim schładzaniem powietrza. Po pewnym czasie temperatura i wilgotność w pomieszczeniu zmniejszą się i para zniknie.</li> </ul> |
| Nie można ustawić żądanej temperatury  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź czy urządzenie pracuje w trybie automatycznym (AUTO).</li> </ul>     | <ul style="list-style-type: none"> <li>W trybie AUTO nie można regulować temperatury. Zmień tryb pracy urządzenia.</li> </ul>   |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź czy zadana temperatura nie wykracza poza zakres nastaw.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Regulacja temperatury: 16°C~30°C.</li> </ul>   |
| Niezadawalający poziom chłodzenia/ grzania   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Napięcie zbyt niskie?</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Poczekaj, aż napięcie osiągnie właściwy poziom.</li> </ul>   |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Brudny filtr?</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Wyczyść filtr.</li> </ul>  |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ustawiona odpowiednia temperatura?</li> </ul>                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ustaw prawidłową temperaturę.</li> </ul>   |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Otwarte drzwi i okna?</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zamknij drzwi i okna.</li> </ul>   |

# Analiza usterek

| Objawy  | Kontrola   | Rozwiązanie  |
|---|--|--|
| Nieprzyjemny zapach   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Sprawdź czy zapach na pewno wydobywa się z jednostki.</li></ul>  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Usuń źródło zapachu.</li><li>• Wyczyść filtr.</li></ul>  |
| Klimatyzator pracuje nieprawidłowo                          | <ul style="list-style-type: none"><li>• Sprawdź czy praca urządzenia nie jest zakłócana np. przez wyładowania atmosferyczne, zakłócenia radiowe.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Odłącz jednostkę od zasilania na 3 min, a potem znów ją podłącz.</li></ul>                                   |
| Para w jednostce zewnętrznej                                | <ul style="list-style-type: none"><li>• Sprawdź czy włączony jest tryb grzania.</li></ul>  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Generacja pary w procesie odszraniania skraplacza jednostki zewnętrznej jest zjawiskiem normalnym.</li></ul> |
| Podczas pracy jednostki jest słyszalny odgłos ciekącej wody | <ul style="list-style-type: none"><li>• Czy klimatyzator był właśnie włączony lub wyłączony?</li></ul>   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Dźwięk spowodowany jest przepływem czynnika chłodniczego. Jest to normalne zjawisko.</li></ul>               |
| Z jednostki wydobywają się trzaski                          | <ul style="list-style-type: none"><li>• Czy klimatyzator był właśnie włączony lub wyłączony?</li></ul>   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Dźwięki spowodowane są kurczeniem/rozszerzaniem elementów obudowy przy zmianach temperatury.</li></ul>       |



## UWAGA

- W przypadku wystąpienia poniższych zdarzeń, należy natychmiast wyłączyć klimatyzator i odłączyć zasilanie. Następnie należy skontaktować się z dostawcą lub autoryzowanym centrum serwisowym w celu naprawy.
  - Przewód zasilający jest uszkodzony lub przepalony.
  - Nietypowy hałas wydobywający się z urządzenia podczas pracy.
  - Zbyt często działa zabezpieczenie nadprądowe.
  - Z urządzenia wydobywa się zapach spalenizny.
  - Z jednostki wewnętrznej wycieka woda lub ulatnia się czynnik chłodniczy.
- Nie wolno naprawiać klimatyzatora samodzielnie, może to spowodować porażenie prądem lub uszczerbek na zdrowiu i straty materialne. Jeśli jest konieczna naprawa, należy skontaktować się ze sprzedawcą urządzeń lub autoryzowanym serwisem.
- Kiedy klimatyzator pracuje w sposób nieprawidłowy, może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, porażenia prądem lub pożaru.



66129917426